

# Проблематика значения и словообразовательных элементов современного русского языка

Анастасия Егошина, 1курс, гр.ТД-44, СибУПК, г. Новосибирск; Кристина Федорова, 1курс, гр.ТД-44, СибУПК, г. Новосибирск  
 Научный руководитель: Елена Николаевна Гурина, старший преподаватель кафедры иностранных языков и русской филологии СибУПК

Во многих языках мира, в том числе и в русском, имеются слова, в состав которых входят общие словообразовательные элементы, взятые преимущественно из древнегреческого и латинского языков. Эти слова относятся, в основном, к области науки, техники и общественно-политической жизни.

## Проблема:

— Международные словообразовательные элементы (приставки, корни, суффиксы) являются важной частью русского языка, однако их истинное значение часто остается непонятым. В результате возникают ошибки в восприятии и употреблении слов. Таким образом, главная проблема заключается в недостаточном понимании значения и происхождения международных словообразовательных элементов, что сказывается на точности речи и уровне языковой грамотности.

## Цель исследования:

— Выявить уровень понимания значений международных словообразовательных элементов в русском языке, определить их роль в образовании новых слов и влияние на языковую грамотность.

## Задачи:

1. Анализ этимологии – исследовать происхождение и пути заимствования наиболее часто употребляющихся международных словообразовательных элементов в русском языке.
2. Классификация – выделить наиболее часто употребляемые международные словообразовательные элементы и определить их функции в языке.
3. Опрос и анкетирование – выявить уровень понимания разными возрастными группами значений международных словообразовательных элементов.
4. Выявление проблемы – определить наиболее распространенные ошибки в понимании значений международных словообразовательных элементов.
5. Разработка рекомендаций – предложить способы повышения языковой грамотности.

## Методы исследования:

### 1. Лексикографический анализ

- Изучение этимологии слов, включающих в себя международные словообразовательные элементы (этимологические и толковые словари, справочные материалы по русскому языку).
- Анализ значений ряда международных словообразовательных элементов (происхождение: латинский, древнегреческий).
- Рассмотрение примеров употребления этих элементов в современной речи и научной терминологии.

### 2. Опрос и анкетирование

- Разработка тестов и анкет для выявления уровня знания и понимания международных словообразовательных элементов среди респондентов.
- Сбор данных среди двух возрастных категорий:
  - Взрослая аудитория (30-50 лет).
  - Студенты 1 курса колледжей.

### 3. Статистический анализ

- Обработка результатов анкетирования и построение диаграмм.
- Выявление слов, вызывающих наибольшее количество ошибок.



**КОСМОДРОМ** (от греч. kosmos - вселенная и dropos - бег, место для бега), комплекс сооружений, оборудования и земельных участков, предназначенных для сборки, подготовки и запуска космических аппаратов

Из-за отсутствия в русском языке слова, обозначающего площадку для запуска ракеты, космический полигон получил условное название «Тайга». 2 июня 1955 года на основании директивы Генерального штаба Вооруженных сил СССР была утверждена организационно-штатная структура 5-го НИИП и создан штаб полигона — войсковая часть 11284. Эта дата в истории считается днем основания первого космодрома Байконур.



Анализ международных словообразовательных элементов				
Элемент	Язык происхождения	Значение	Примеры	Возможные ошибки
Акв-	Латинский (aqua)	Вода	Аквариум, аквапарк, акватория...	Связывают с воздухом
Порт-	Латинский (port-o)	Несу	Портфель, транспорт, импорт, портативный ..	Путают с следующим элементом
Порт-	Латинский (porta)	Ворота	Порт, портал, портье, портьера...	Путают с предыдущим элементом
Серв-	Латинский (serv-o)	Сохраняю, берегу	Сервант, обсерватория, сервер, резерв...	Путают с понятием «обслуживание»
Авиа-	Латинский (avis)	Птица	Авиация, авиалинии, авиатранспорт, авиасвязь	Ошибочно воспринимают как «авто»
Фото-	Греческий (phos, photos)	Свет	Фотоаппарат, фотосинтез, фотоавтомат ...	Не осознают связь со светом
-тека	Греческий (theke)	Склад	Аптека, библиотека, картотека, фонотека, дискотека ...	Не видят общее в словах
Аэро-	Греческий (aer)	Воздух	Аэропорт, аэродинамика, аэробика ...	Связывают только с аэропортами
Микро-	Греческий (mikros)	Маленький	Микроскоп, микроорганизм, микрофон ...	Ошибочно считают синонимом «незначительный»
Тел(е)-	Греческий (tele)	Дальний, на расстоянии	Телефон, телевидение, телекоммуникации ...	Связывают только с телефоном
Авто-	Греческий (autos)	Сам	Автомат, автобиография, автономный ...	Путают с "авто" как машиной



**Фотоавтомат** - это устройство для моментальной фотосъемки (получение фотографий) без участия фотографа: корень auto- означает "сам" и встречается в словах автономный, автоматический и других.

## Уровень знания международных словообразовательных элементов среди различных возрастных групп



Вывод по диаграмме "Уровень знания международных словообразовательных элементов среди различных возрастных групп"

— Диаграмма наглядно демонстрирует различия в уровне знаний международных словообразовательных элементов среди студентов 1 курса и взрослых (30-50 лет).

### Основные наблюдения:

1. Общий уровень знаний у студентов выше, чем у взрослых
  - Во всех категориях студенты 1 курса показали лучшие результаты, особенно по элементам "Аква-" (90%), "Теле-" (85%) и "Фото-" (80%).
2. Наибольшая разница в знаниях между аудиториями наблюдается в элементах "Порт-" и "Серв-"
  - Студенты лучше понимают слова с элементом "порт-" (75%) и "серв-" (65%), вероятно, из-за частого употребления этих слов в контексте обучения и технологий.
  - Взрослые (30-50 лет) испытывали больше сложностей с "порт-" (60%) и "серв-" (55%), что может быть связано с их устоявшимися ассоциациями (например, "порт" воспринимается только в значении "гавань").
3. Элементы "Аква-" и "Теле-" лучше всего понимаются обеими аудиториями
  - "Аква-" и "Теле-" – единственные элементы, по которым разница между группами минимальна (5-10%).
4. Таким образом, выявлено, что студенты лучше ориентируются в заимствованных элементах, чем взрослые
  - Молодое поколение больше сталкивается с заимствованной терминологией в учебе и цифровой среде.
  - Взрослые участники демонстрируют более низкие показатели, что может быть связано с устаревшими представлениями о происхождении слов.

### Вывод: что показывают результаты исследования?

1. Международные словообразовательные элементы активно используются в языке, но уровень их понимания различается среди возрастных групп.
2. Студенты 1 курса лучше ориентируются в таких элементах, как "Порт-", "Серв-", "Фото-", тогда как взрослые чаще сталкиваются с трудностями при их осмыслении.
3. Знание "Аква-" и "Теле-" высоко среди обеих групп, что свидетельствует о распространенности этих элементов в повседневной жизни.
4. Разница в уровне знаний показывает необходимость популяризации этимологии слов, особенно среди взрослой аудитории.

## Тест для анкетирования



Попробуйте найти соответствия и придумать свои примеры слов с данными элементами.

1. Дендро-	а. Звук
2. Поли-	б. Дерево
3. Фоно-	в. Вода
4. Антропо-	г. Много
5. Гидро-	д. Человек

## Рекомендации по повышению языковой грамотности в понимании международных словообразовательных элементов

### Использование игровых методик

- ✓ Квесты и викторины для школьников и студентов, в которых участники должны составить слова из международных словообразовательных элементов.
- ✓ Карточные игры, где игрокам предлагается сопоставить слово с его значением и международным словообразовательным элементом (например, "аквапарк" → "вода").
- ✓ Конкурсы на составление новых слов с международными словообразовательными элементами, что поможет лучше понять их значение и функционирование.

### Повышение осведомленности среди взрослой аудитории

- ✓ Проведение онлайн-лекций и вебинаров для более широкой аудитории, включая работающих специалистов.
- ✓ Включение тем по международным словообразовательным элементам в программы повышения квалификации для преподавателей и журналистов.
- ✓ Разработка коротких обучающих видео и инфографики с разбором значений сложных слов

### Популяризация вопроса через СМИ и соцсети

- ✓ Запуск рубрики "Слово дня" в соцсетях с объяснением одного международного элемента в день.
- ✓ Публикация статей и блогов о происхождении слов, связанных с наукой, медициной, техникой.
- ✓ Создание образовательных подкастов, в которых эксперты обсуждают происхождение заимствованных слов.

### Использование современных технологий для запоминания

- ✓ Разработка чат-ботов, которые помогут объяснить значение международных элементов.
- ✓ Введение расширений для браузеров, позволяющих наводить курсор на слово и получать его этимологию.
- ✓ Использование искусственного интеллекта в языковых ассистентах для пояснения сложных терминов.